

Livskraftsnämnden

Tid 22.04.2025 kl 17:00 - 20:09

Plats Pomo-huset, Alexandersgatan 20. Linna kabinetten

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 24	Mötets laglighet och beslutförhet	3
§ 25	Protokolljusterare	4
§ 26	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	5
§ 27	Användning av Livskraftsnämndens upptagningsrätt till biträdande stadsdirektörens beslut §22/2025, valet av utbildnings- och projektkoordinator vid Borgå medborgarinstitut	6
§ 28	Budgetändring för investeringslistan för idrottsanläggningar	7
§ 29	Livskraftssektorns delårsrapport 1/2025	9
§ 30	Behovsutredning för Kokon idrottsområdes planer	11
§ 31	Aktuella ärenden	13

Livskraftsnämnden

Tid 22.04.2025 kl 17:00 - 20:09

Plats Pomo-huset, Alexandersgatan 20. Linna kabinetten

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Perokorpi Jenna	ordförande	
	Savin Charlotta	vice ordförande	
	Ilomäki Jarkko	ledamot	
	Lattu Pete	ledamot	
	Hjelt Nea	ledamot	På plats kl. 17-17.50
	Eskola Tapani	ledamot	
	Mattsson Hilding	ledamot	
	Taulo Jussi	ledamot	
	Malmberg Piia	ledamot	På plats kl. 17.06-20.09
	Kähkönen Ninni	ledamot	
	Välimäki Markku	stadsstyrelsens representant	På plats kl. 17-19
	Lönnfors Simon	ungdomsfullmäktiges representant	
	Broberg Sabrina	föredragande	
	Fiskaali Tiina	sekreterare	
	Dureault Elina	sakkunnig	På plats kl. 17-18
	Särelä Minna	sakkunnig	
	Rantala Marjo	sakkunnig	
	Broberg Jenny	sakkunnig	På plats kl. 17-18

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Jenna Perokorpi
ordförandeTiina Fiskaali
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 24 - 31

Protokoll justering

Ninni Kähkönen

Hilding Mattsson

Livskraftsnämnden § 24

22.04.2025

Mötets laglighet och beslutförhet

Livskraftsnämnden 22.04.2025 § 24

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Livskraftsnämnden

§ 25

22.04.2025

Protokolljusterare

Livskraftsnämnden 22.04.2025 § 25

Livskraftsnämnden väljer Ninni Kähkönen och Hilding Mattsson till protokolljusterare.

Beslut

Livskraftsnämnden valde Ninni Kähkönen och Hilding Mattsson till protokolljusterare.

Livskraftsnämnden

§ 26

22.04.2025

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Livskraftsnämnden 22.04.2025 § 26

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Biträdande stadsdirektören: §§ 18-22, § 27 / 2025

Fritidsdirektören: §§ 12-13 / 2025

Chef för ungdomstjänster: § 4 / 2025

Ordförande

Livskraftsnämnden antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

1

Livskraftsnämnden beslutade att använda sin upptagningsrätt i enlighet med kommunallagen §92 för biträdande stadsdirektörens beslut §22/2025 och att behandla huvudärendet därefter.

2

Livskraftsnämnden beslutade att anteckna de övriga besluten för kännedom och meddelade tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med §92 kommunallagen.

Livskraftsnämnden

§ 27

22.04.2025

Användning av Livskraftsnämndens upptagningsrätt till biträdande stadsdirektörens beslut §22/2025, valet av utbildnings- och projektkoordinator vid Borgå medborgarinstitut

Livskraftsnämnden 22.04.2025 § 27
878/01.01.01.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
ordförande Jenna Perokorpi, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Livskraftsnämnden beslutade vid sitt möte den 22.4.2025 § 26 att använda sin upptagningsrätt enligt kommunallagen § 92 till biträdande stadsdirektörens beslut den 26.3.2025 § 22 om valet av utbildnings- och projektkoordinator vid Borgå medborgarinstitut.

Användningen av upptagningsrätten innebär att ärendet som behandlats av en lägre myndighet helt överförs till nämnden för behandling. De beslut som fattats av den lägre myndigheten är inte på något sätt bindande för nämnden.

Nämnden har samma befogenheter som den lägre myndigheten hade när den behandlade ärendet. Nämnden är skyldig att fatta ett beslut i ärendet. I det övertagna ärendet kan följande göras:

- ett nytt beslut kan fattas
- det tidigare beslutet kan bibehållas, upphävas eller ändras, eller
- ärendet kan återremitteras för ny beredning till den myndighet som fattade beslutet.

Ordförande

Livskraftsnämnden beslutar att återremittera biträdande stadsdirektörens beslut §22/2025 till myndigheten för ny beredning.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade att återremittera biträdande stadsdirektörens beslut § 22/2025 till myndigheten för ny beredning.

Budgetändring för investeringslistan för idrottsanläggningar

Livskraftsnämnden 22.04.2025 § 28
617/02.02.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
Marjo Rantala, chef för idrottstjänster
Kari Hällström, stadsinfradirektör

Vid budgetbehandlingen i december 2024 beslutades det att flytta investeringarna för idrottsanläggningar från livskraftens sektor till sektorn för stadsutveckling, stadsinfran.

Investeringar uppskjutna totalt 5 520 000 € (åren 2025-2031):

•Kokon markarbeten	1 500 000 €
•Kokon uppvärmd konstgräsplan	1 500 000 €
•Kokon basebollplan	350 000 €
•Kokon beachplaner	150 000 €
•Vårbergas näridrottsplats	550 000 €
•Näridrottsplatser, konstis	700 000 €
•Tolkis frisbeegolfbana	220 000 €
•Hasselholmen badstrand	200 000 €
•Energieffekt. för belysning av planer	350 000 €

Vid överföringen av investeringarna hann man inte förbereda behovet av personalresurser för stadsinfran eller överväga den administrativa styrningsprocessen för investeringar i idrottsanläggningar. Kärnkompetensen inom idrottsanläggningar finns fortfarande inom idrottstjänster, särskilt när det gäller tekniska delar. Byggandet av idrottsanläggningar kräver specialkompetens och planering och byggande av idrottsanläggningar utförs huvudsakligen av andra företag än samarbetsparterna inom infrastrukturbyggande, med undantag för markarbeten.

En gemensam process har börjat utvecklas i början av året för att säkerställa att byggandet av idrottsanläggningar i Borgå stads inte stannar upp och för att hitta rätt sätt att arbeta. I de gemensamma mötena har innehållet i de uppskjutna investeringarna i idrottsanläggningar förtydligats och det har konstaterats att vissa anläggningar har stora behov av markarbeten, där stadens infrastruktur har omfattande expertis. Men på investeringslistan finns det några mindre objekt som inte skulle ha behövts flyttas.

Investeringsobjektet Förbättring av energieffektiviteten för plan och friluftsområden (2025-2031, 350 000 €) är funktionellt sett på fel plats. Stadsinfran har inget underhåll av belysning, utan den nödvändiga belysningen köps från Borgå Energi. Därför har stadsinfra ingen person för planeringsarbete relaterat till

Livskraftsnämnden

§ 28

22.04.2025

ämnesområdet. Idrottstjänster har en verksamhetsplan för vilka lampor, var, med vilka funktioner och i vilken ordning de ska bytas ut.

Dessutom föreslås att Hasselholmens badstrand (2027, 200 000 €) på investeringslistan flyttas tillbaka till livskraftsektorn under rubriken Badstränder, ospecificerade. I Hasselholmen är det tänkt att bygga tryckavloppssystem och vattenanslutning. Hasselholmens investeringsobjekt är ett litet objekt och kan koordineras av idrottstjänster. När investeringsanslagen överförs behöver inte upphandlingsbeslut flyttas till en annan sektor för undertecknande. Även andra badstrandsobjekt är fortfarande som egna investeringsobjekt för idrottstjänster.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att godkänna överföringen av investeringsanslagen för förbättring av energieffektiviteten för planer och friluftsområden samt Hasselholmens badstrand tillbaka till livskraftens investeringslista och att skicka ärendet till stadsutvecklingsnämnden samt vidare till stadsstyrelsen och stadsfullmäktige för behandling.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att för sin del godkänna överföringen av investeringsanslagen för förbättring av energieffektiviteten för planer och friluftsområden samt Hasselholmens badstrand tillbaka till livskraftens investeringslista och skickar ärendet till stadsutvecklingsnämnden samt vidare till stadsstyrelsen och stadsfullmäktige för behandling. Paragrafen justerades genast.

Livskraftssektorns delårsrapport 1/2025

Livskraftsnämnden 22.04.2025 § 29
752/02.02.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningschef Sabrina Broberg, fornamn.efternamn@borga.fi

I den första delårsrapporten för 2025 beaktas helheten för ekonomin, verksamheten och verksamhetsmiljö för perioden 1–3/2025, i förhållande till budgeten och dispositionsplanen för 2025. Rapporten innehåller en skriftlig bedömning av verksamheten samt en bedömning av hur de bindande målen har uppnåtts och hur anslagen räcker till.

Efter det första kvartalet är det fortfarande svårt att förutse om de bindande målen baserade på stadens strategi kommer att uppnås. Målet gällande den gröna omställningen har främjats under granskningen genom att uppdatera ansökningsprocessen med erfarenheterna från pilotomgången. Det bindande budgetmålet för 2025 är en kontrollerad överföring av statliga, lagstadgade arbets- och näringstjänster till Borgås sysselsättningsområde, överföringen genomfördes i början av året. Uppnåendet av målen kommer att följas noggrant under perioden.

Verksamheten inom sektorn för livskraft har under rapporteringsperioden framskridit enligt planerna när det gäller driftsutgifterna. Verksamhetskostnaderna uppgick i slutet av mars till 9,6 miljoner euro, vilket motsvarar 20,6 procent av sektorns budget. Intäkterna var i sin tur 2,5 miljoner euro, det vill säga 33,2 procent av budgeten.

Åtgärderna i programmet för ekonomisk produktivitet och balans för 2025 verkar efter första kvartalet genomföras enligt planen.

Efter första kvartalet har inga väsentliga behov av budgetändringar identifierats inom sektorn. Inom resultatenheten för idrott har dock ett behov av en tilläggsanslag på cirka 230 000 euro prognostiserats, detta beror på att reparationskostnaderna har varit högre än förväntat i början av året. Dessutom kan en eventuell överföring av Kokonhalli Oy Ab:s verksamheter till stadens idrottstjänster skapa ytterligare tryck på anslagen. Situationen följs aktivt och beredskap för att anpassa verksamheten till budgeten granskas.

Behovet av att revidera budgeten på grund av förändringar i verksamheten kommer att följas upp i kommande delårsrapporter när beslut om förändringar i verksamheten har fattats.

Livskraftsnämnden

§ 29

22.04.2025

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden antecknar rapporten för kännedom.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att anteckna delårsrapporten för kännedom.

Bilaga

Elinvoima OVR_1_2025-sv

Behovsutredning för Kokon idrottsområdes planer

Livskraftsnämnden 22.04.2025 § 30
1067/12.04.01.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
Pasi Liitiäinen, idrottsplatsmästare
Max Roos, idrottsanläggningsmästare
Marjo Rantala, chef för idrottstjänster
förnamn.efternamn@porvoo.fi

Markarbeten och allmän planering av Kokon idrottsområdes utvecklande samt mer detaljerad planering av de enskilda planerna är planerade att börja i år. Helheten bör vara klar år 2028. För helheten av planerna finns en investeringsreservation på 1 850 000 € (för åren 2025-2028). Denna reservation inkluderar en uppvärmd konstgräsplan och en bobollplan. Dessutom finns en separat investeringsreservation på 1 500 000 € för markarbeten på planerna och området (för åren 2025-2026). I behovsutredningen har även behoven för planering av servicebyggnaden (tvätt- och omklädningsrum) beaktats. Denna helhet är markerad i investeringsplanen för år 2028.

Att upprätta behovsutredningen är ett viktigt steg för att säkerställa att alla behov för området beaktas och att planeringen fortskrider smidigt i framtiden. Detta hjälper till att säkerställa att planeringen och byggandet av Kokon-området fortskrider synkroniserat med andra byggnadsområden i Kokon.

För den uppvärmda konstgräsplanen är det viktigt att säkerställa att planen kan användas för både fotboll och amerikansk fotboll och att den främst uppfyller behoven för båda sporterna. Detta innebär att konstgräset måste uppfylla FIFA:s krav, vara uppvärmt med källvärme och vara belyst. Planen måste också ha en resultattavla för båda sporterna och vara inhägnad.

Den sandfyllda konstgräsplanen som byggs bredvid den uppvärmda konstgräsplanen ska vara lämplig för boboll och landhockey. Planbeläggningen ska också vara konstgräs, men med sandfyllning. Planen ska också ha belysning, resultattavla och stängsel.

Service- och omklädningsbyggnaden ska innehålla tekniska utrymmen samt omklädningsrum, duschutrymmen, toaletter för spelare och publik samt ett speakerbås som fungerar för båda planerna.

Biträdande stadsdirektören
Livskraftsnämnden beslutar att godkänna behovsplanen för Kokon idrottsområdes planer. Paragrafen justeras genast.

Livskraftsnämnden

§ 30

22.04.2025

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att godkänna behovsplanen för Kokon idrottsområdes planer.

Paragrafen justerades genast.

Bilaga

Kokonniemen_tekonurmikenttien_tarveselvitys

Livskraftsnämnden

§ 31

22.04.2025

Aktuella ärenden

Livskraftsnämnden 22.04.2025 § 31

Livskraftsnämnden informeras om aktuella ärenden.

- aktuellt om främjande av integration
- aktuellt om sysselsättningstjänsterna
- Beredningen för Konstfabrikens utveckling

Biträdande stadsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 24, § 25, § 26, § 27, § 29, § 31

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 28, § 30

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Livskraftsnämnden

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.